

EPILEPSY QUESTIONNAIRE

మూర్ఛరోగ సంబంధిత ప్రశ్నావళి

(To be filled by the Life To Be Assured)

(జీవిత బీమా పొందే వ్యక్తి పూరించాలి)

Name of Life To Be Assured: / జీవిత బీమా పొందే వ్యక్తి పేరు: _____

Proposal No.: / ప్రపోజల్ సం.: _____

1. When your epilepsy was first diagnosed? / మొదటిసారిగా మీకు మూర్ఛరోగం ఉందని ఎప్పుడు నిర్ధారణ అయ్యింది?

2. Has it been described as any particular type, e.g. grand mal, absence seizures, etc.?

Yes / No

ఈ రోగం తీక్షణ మూర్ఛలు, అకస్మాత్తు మూర్ఛలు వంటి ఏదైనా నిర్దిష్ట రకానికి చెందినదిగా గుర్తించబడిందా?

అవును/ లేదు

If yes, please provide details. / గుర్తించబడినట్లయితే, దయచేసి వివరాలను అందించండి.

3. Have you undergone any investigations, such as EEG, CT or MRI scan?

Yes / No

మీరు ఈజి, సిటి లేదా ఎమ్ఆర్ఐ స్కాన్ వంటి వైద్య పరీక్షలు ఏవైనా చేయించుకున్నారా?

అవును /లేదు

If yes, please provide details including dates of investigations and results.

చేయించుకున్నట్లయితే, దయచేసి వైద్య పరీక్షలు చేయించుకున్న తేదీలు మరియు ఫలితాలు వంటి వివరాలను అందించండి.

4. Regarding the nature and frequency of your attacks: / మీకు కలిగే ఘాతాల (అటాక్స్) స్వభావం మరియు తరచుదనానికి సంబంధించిన వివరాలు:

a) Please describe the nature of your attacks including if any loss of consciousness.

దయచేసి స్వహా కోల్పోవడం వంటి లక్షణాలు ఉన్నాయా లేదా అనేటటుంటి వివరాలతో సహా మీ ఘాతాల (అటాక్స్) స్వభావాన్ని వివరించండి.

b) Are you aware of any specific provoking cause for your attack?

Yes / No

మీకు ఘాతం (అటాక్) సంభవించడానికి గల నిర్దిష్ట కారణం తెలుసా?

అవును /లేదు

If yes, please provide details. / తెలిసినట్లయితే, దయచేసి వివరాలను అందించండి..

c) How long does each attack usually last? / సాధారణంగా ఒక్కో ఘాతం (అటాక్) ఎంతసేపు టాడించింది?

d) How many attacks, fits or seizures have you had in the last 12 months?

మీకు గత 12 నెలల్లో ఘాతాలు (అటాక్స్), మూర్ఛ లేదా అకస్మాత్తుగా మూర్ఛ రావడం ఎన్నిసార్లు సంభవించాయి?

e) When was your last attack? / మీకు చివరిగా ఎప్పుడు ఘాతం సంభవించింది?

f) Have you ever required hospitalization as a result of an epileptic attack? Yes No If yes, please provide details

మీరు ఎప్పుడైనా మూర్ఛరోగం కారణంగా ఆసుపత్రిలో చేరాల్సి వచ్చిందా? అవును లేదు అవును అయితే, దయచేసి వివరాలను అందించండి

5. Please provide details of your treatment. Include names of medication (i.e. Dilantin, Tegretol, etc.), dosage and how often taken:

దయచేసి మీ చికిత్స వివరాలను అందించండి. ఔషధాల పేర్లు (అంటే డిలాంటిన్, టెగ్రెటోల్ మొ.), మోతాదు మరియు ఎంత తరచుగా వినియోగించారు వంటివి పేర్కొనండి:

a) Currently. / ప్రస్తుతం

b) If this has been changed in the last two years, please describe in what way and why.

గత రెండు సంవత్సరాల్లో దీనిలో మార్పు జరిగినట్లయితే, దయచేసి ఎలా మార్చారో మరియు ఎందుకు మార్చారో వివరించండి.

6. Regarding the monitoring of your condition: / మీ పరిస్థితి పర్యవేక్షణకు సంబంధించిన వివరాలు:

a) Who is in charge of your follow-up? / మీకు తదనంతర చికిత్స ఎవరు చేస్తున్నారు?

b) How often do you attend for follow-up? / తదనంతర చికిత్స పొందడానికి మీరు ఎంత తరచుగా హాజరవుతారు??

c) When was your last consultation? / మీరు చివరిగా వైద్యుడిని ఎప్పుడు సంప్రదించారు?

7. Please provide details, including dates and duration, of any time off work due to your epilepsy.

దయచేసి మీకు మూర్ఛరోగం ఉన్న కారణంగా కొంత వ్యవధి పాటు పనికి వెళ్లలేకపోయింటే, అలా వెళ్లని తేదీలు మరియు వ్యవధి వంటి వివరాలను అందించండి.

8. Are you prevented from holding a driving license or are your activities restricted in any other way due to epilepsy?
మీకు మూర్ఖరంగం కారణంగా డ్రైవింగ్ లైసెన్స్ మంజూరు చేయలేదా లేదా మీ పనులను చేసుకోవడంలో ఏదైనా ఆటంకం కలిగిందా?

Yes/ No
అవును/ లేదు

If yes, please provide details.

అవును అయితే, దయచేసి వివరాలను అందించండి.

9. Does your occupation involve any work at heights, handling or working with heavy machinery or any other aspect which may increase the risk should you have an attack whilst at work? Yes No If yes, please provide details.

మీరు మీ వృత్తి రీత్యా పని చేస్తున్నప్పుడు మీకు ఊతం కలిగే ప్రమాదాచకాకాన్ని పెంచే విధంగా ఎత్తైన ప్రదేశాల్లో పని చేయడం, భారీ యంత్రాలను నిర్వహించడం లేదా వాటితో పని చేయడం లేదా వేరే అంశాలు ఏవైనా ఉన్నాయా? అవును లేదు అవును అయితే, దయచేసి వివరాలను అందించండి.

10. Please provide any additional information on your condition which you feel will be helpful in processing your application.

దయచేసి మీ పరిస్థితికి సంబంధించిన ఏదైనా అదనపు సమాచారం మీ దరఖాస్తును ప్రాసెస్ చేయడంలో సహాయకరంగా ఉంటుందని మీరు భావించే ఏదైనా విషయాలను అందించండి.

Declaration by the Life To Be Assured:

I declare that the answers I have given are, to the best of my knowledge, true and that I have not withheld any material information that may influence the assessment or acceptance of this application. I agree that this form will constitute part of my application for life assurance with Canara HSBC Oriental Bank Of Commerce Life Insurance Company Ltd and that failure to disclose any material fact known to me may invalidate the contract.

జీవిత బీమా పొందే వ్యక్తి అందించే నిర్ధారణ:

నేను అందించిన సమాధానాలు నాకు తెలిసినంత వరకు వాస్తవమని, అలాగే ఈ దరఖాస్తు నిర్ధారణను లేదా ఆమోదాన్ని ప్రభావితం చేసే ఎటువంటి ముఖ్య సమాచారాన్ని నేను అందించకుండా దాచలేదని నిర్ధారిస్తున్నాను. ఈ ఫారమ్ నేను కెనరా హెచ్ఎస్బీఐ ఓరియంటల్ బ్యాంక్ ఆఫ్ కామర్స్ లైఫ్ ఇన్సూరెన్స్ కంపెనీ లిమిటెడ్లో జీవిత బీమా కోసం చేసుకున్న దరఖాస్తులో భాగంగా పరిగణించబడుతుందని మరియు నాకు తెలిసిన ఏదైనా ముఖ్య వాస్తవాన్ని వెల్లడించకపోతే ఒప్పందం రద్దవుతుందని అంగీకరిస్తున్నాను.

Date & Place: / తేదీ & స్థలం:

Signature of Life to be Assured / జీవిత బీమా పొందే వ్యక్తి సంతకం

Declaration, if this form is signed in Vernacular/Thumb Impression:

I, _____ son / daughter of _____, an adult residing at _____ hereby declare that the contents of this form have been duly explained to me in _____ language and have been understood by me.

(Signature of the customer) _____ Date _____ Contact No. _____

ధృవీకరణ, ఈ ఫారమ్లో ప్రాంతీయ భాషలో సంతకం చేసి ఉంటే/వేలిముద్ర వేసి ఉంటే:

_____ గారి కుమారుడు / కుమార్తె అయిన, _____ చిరునామాలో నివసిస్తున్న _____ అను నేను ఇందుమూలముగా _____ భాషలో నాకు ఈ ఫారమ్లోని విషయాలు సంపూర్ణంగా వివరించబడ్డాయని మరియు వాటిని నేను అర్థం చేసుకున్నానని నిర్ధారిస్తున్నాను.

(వినియోగదారు సంతకం) _____ తేదీ _____ సంప్రదింపు నం. _____

Instruction & Disclaimer: / సూచన & నిరాకరణ:

- Kindly fill in the details in Hindi/English only.
దయచేసి వివరాలను తెలుగు/ఆంగ్లంలో మాత్రమే పూరించండి.
- In the event of any disagreement in interpreting the content, English version will prevail.
ఇందులోని అంశాల భాషాంతరీకరణలో ఏదైనా వైరుధ్యాలు ఉంటే, ఆంగ్ల పాఠ్యాంతరం పరిగణనలోకి తీసుకోబడుతుంది.